

OECD *Multilingual Summaries*

Development Co-operation Report 2014

Mobilising Resources for Sustainable Development

Summary in Greek



Read the full book on: [10.1787/dcr-2014-en](https://doi.org/10.1787/dcr-2014-en)

Έκθεση Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2014

Κινητοποίηση των πόρων για τη βιώσιμη ανάπτυξη

Περίληψη στα ελληνικά

Οι Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας λήγουν το 2015, όμως πολλές αναπτυξιακές προκλήσεις παραμένουν και άλλες ανακύπτουν. Οι στόχοι μετά το 2015 που ήδη συζητούνται από τη διεθνή κοινότητα υπό την αιγίδα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών θα ενοποιήσουν κοινωνικές, περιβαλλοντικές και οικονομικές ανησυχίες σε μία ενιαία δέσμη στόχων βιώσιμης ανάπτυξης.

Η παρούσα «Έκθεση Αναπτυξιακής Συνεργασίας» (η δεύτερη της τριλογίας για τους στόχους μετά το 2015) πραγματεύεται τους τρόπους κινητοποίησης των πόρων που είναι απαραίτητοι για τη χρηματοδότηση της επίτευξης των εν λόγω στόχων.

Πώς θα χρηματοδοτηθεί η βιώσιμη ανάπτυξη;

Η Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια (ODA) θεωρούνταν μέχρι πρόσφατα κύρια πηγή χρηματοδότησης της ανάπτυξης (Κεφάλαιο 1). Εντούτοις, θα χρειαστούν πολύ περισσότεροι πόροι για να χρηματοδοτηθεί μία ευρύτερη δέσμη παγκόσμιων στόχων βιώσιμης ανάπτυξης. Παράλληλα, η ODA είναι μόνο ένα τμήμα των ροών που στοχεύουν στη στήριξη της ανάπτυξης. Συγκεκριμένα, φτάνοντας σχεδόν στα 135 δισ. δολάρια ΗΠΑ το 2012, η ODA αντιπροσώπευε μόνο το 28% όλων των επίσημων και των ιδιωτικών ροών από τις 29 χώρες μέλη της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ. Συνολικά το 2012 οι αναπτυσσόμενες χώρες έλαβαν 474 δισ. δολάρια ΗΠΑ από τις χώρες μέλη της DAC, συμπεριλαμβανομένης της ODA αλλά και «άλλων επίσημων ροών»: χρηματοδότηση που χορηγήθηκε από δημόσιους φορείς σχεδόν σε όρους αγοράς και/ή με εμπορικό κίνητρο (Κεφάλαιο 4)• ιδιωτική χρηματοδότηση σε όρους αγοράς όπως οι άμεσες ξένες επενδύσεις (Κεφάλαιο 5)• και ιδιωτικές χορηγίες από φιλανθρωπικά ιδρύματα και μη κυβερνητικές οργανώσεις (Κεφάλαια 8 και 9). Τούτο αντικατοπτρίζει την αυξανόμενη πολυμορφία των χρηματοοικονομικών επιλογών που διατίθενται στις αναπτυσσόμενες χώρες –επιλογές που γίνονται όλο και πιο καινοτόμοι και που έχουν μεγάλες δυνατότητες προσέλκυσης περισσότερων χρηματοδοτικών πόρων (Κεφάλαια 6, 11 και 15).

Ο πλούτος των ιδεών που περιέχονται στην παρούσα «Έκθεση Αναπτυξιακής Συνεργασίας» είναι μάρτυρας της νέας εποχής ευκαιριών για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης. Οι αναπτυσσόμενες χώρες αλληλοστηρίζονται μέσω της συνεργασίας των χωρών του Νότου (Κεφάλαιο 3)• τα ιδρύματα, η απευθείας δωρεά (Κεφάλαιο 8) και οι κοινωνικές επιχειρήσεις (Κεφάλαιο 16) προσφέρουν νέες επιλογές• και τα μεταναστευτικά εμβάσματα έχουν τεράστια δυναμική. Εντούτοις, καμία από αυτές τις μορφές χρηματοδότησης δεν μπορεί να θεμελιωθεί στις ίδιες βασικές αρχές της ODA –ούτε μπορούν όλες να έχουν ως στόχο την ανάπτυξη.

Όλα αυτά απαιτούν την επανεξέταση του ρόλου της ODA σε σχέση με άλλους πόρους.

Υπάρχουν επίσης και άλλοι λόγοι –πέραν των οικονομικών- για την αναθεώρηση του ρόλου της αναπτυξιακής συνεργασίας στα πλαίσια των προσπαθειών για την επίτευξη της βιώσιμης παγκόσμιας ανάπτυξης:

- Η βιώσιμη ανάπτυξη δεν είναι πλέον θέμα του «Βορρά» που παρέχει «βοήθεια» στο «Νότο». Είναι ζήτημα εξισορροπημένης κατανομής των ευκαιριών, των αρμοδιοτήτων και των επιλογών.
- Όλο και περισσότερες αναπτυσσόμενες χώρες τροφοδοτούν την ανάπτυξή τους και παρέχουν οι ίδιες αναπτυξιακή συνεργασία (Κεφάλαιο 2).
- Η μείωση της φτώχειας και η βιώσιμη ανάπτυξη εξαρτώνται όλο και περισσότερο από την πρόοδο που συντελείται στην επίλυση των αποκαλούμενων «προβλημάτων χωρίς διαβατήριο» - όπως ο πόλεμος και οι συρράξεις (Κεφάλαιο 19), οι περιβαλλοντικές και κλιματικές προκλήσεις (Κεφάλαιο 18), το επισφαλές χρηματοοικονομικό περιβάλλον, οι μη ισότιμοι όροι εμπορίου (Κεφάλαιο 21) και οι μολυσματικές ασθένειες-, δηλαδή προβλημάτων που οι παραδοσιακές προσεγγίσεις της ανάπτυξης δεν έχουν τα εφόδια για να τα αντιμετωπίσουν (Κεφάλαιο 17).

Η αντιμετώπιση των εν λόγω παγκόσμιων προκλήσεων απαιτεί τη συμβολή όλων των φορέων, ο καθένας εκ των οποίων πρέπει να αναλάβει την ευθύνη για τις ατομικές και τις συλλογικές δράσεις.

Η ODA παραμένει σημαντική

Καθώς διανοίγονται αυτές οι ευκαιρίες και αυξάνονται οι προκλήσεις, η ODA διατηρεί τη ζωτική της σημασία για τη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείται κατά τρόπο στρατηγικό και «έξυπνο». Για παράδειγμα:

- Η ODA μπορεί να παράσχει καίριους πόρους και στήριξη στις «ευάλωτες» και λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, οι οποίες αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην προσέλκυση και τη συγκέντρωση άλλων πόρων (Κεφάλαιο 19).
- Η ODA μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διευκολύνει την επένδυση σε καταστάσεις υψηλού κινδύνου μέσω της διάχυσης και της κατανομής του κινδύνου και μέσω της δημιουργίας κινήτρων (Κεφάλαια 11, 12 και 15).
- Η ODA μπορεί να βοηθήσει τις χώρες να συγκεντρώσουν και να διαχειριστούν τους οικείους εγχώριους πόρους μέσω της οικοδόμησης ικανοτήτων και της διάδοσης ορθών πρακτικών (Κεφάλαια 7 και 14).
- Η ODA μπορεί να στηρίξει τη δημιουργία ενός θετικού περιβάλλοντος ανάπτυξης και επένδυσης μέσα από την αναθεώρηση των πολιτικών σε τομείς όπως οι επενδύσεις και το εμπόριο (Κεφάλαια 12 και 21).

Η ανάπτυξη θα συντηρείται όλο και περισσότερο από τις ίδιες τις χώρες

Οι αναπτυσσόμενες χώρες χρησιμοποιούν όλο και περισσότερο τις οικείες δυνατότητες για να τροφοδοτήσουν την αναπτυξιακή τους πορεία και να απεξαρτηθούν από την εξωτερική βοήθεια. Τούτο επιτυγχάνεται, για παράδειγμα, με τους παρακάτω τρόπους:

- Τη δημιουργία ικανών φορολογικών συστημάτων. Σε απόλυτους αριθμούς, η ODA είναι κατά πολύ λιγότερη από τα φορολογικά έσοδα: τα συνολικά φορολογικά έσοδα που εισπράχθηκαν κατά το 2012 στην Αφρική ήταν δεκαπλάσια του όγκου της αναπτυξιακής βοήθειας που παρασχέθηκε στην εν λόγω ήπειρο (Κεφάλαια 1,7 και 14).
- Την ανεύρεση δημιουργικών τρόπων αξιοποίησης των αυξανόμενων μεταναστευτικών εμβασμάτων που εισρέουν από το εξωτερικό. Τα εμβάσματα είναι η κυριότερη πηγή εξωτερικής χρηματοδότησης πολλών αναπτυσσόμενων χωρών, καθώς το 2012 ανήλθαν στα 351 δισ. δολάρια ΗΠΑ – ποσό υψηλότερο από την ODA και τις άμεσες ξένες επενδύσεις (Κεφάλαιο 10).
- Τη χάραξη των πολιτικών και τη δημιουργία του περιβάλλοντος που απαιτούνται για την προσέλκυση των επενδύσεων από επιχειρήσεις που εδράζονται σε άλλες χώρες, ακόμα και αναπτυσσόμενες (Κεφάλαιο 12).
- Την αντιμετώπιση της διαφθοράς και της απώλειας χρημάτων μέσω παράνομων χρηματικών ροών (Κεφάλαιο 13).

Επόμενα βήματα

Ο κόσμος μπορεί να χρηματοδοτήσει τη βιώσιμη ανάπτυξη* οι πόροι υπάρχουν. Η πρόκληση για την παγκόσμια κοινότητα είναι να εξετάσει τις διαθέσιμες χρηματοδοτικές επιλογές και κατόπιν να τις

αξιοποιήσει, να τις συντονίσει και να τις παρακολουθήσει έτσι, ώστε να επιτευχθούν οι μετά το 2015 στόχοι. Μερικές βασικές δράσεις που υπογραμμίζονται στην παρούσα έκθεση συμπεριλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- Διοχέτευση της ΟDA εκεί όπου είναι περισσότερο απαραίτητη –δηλαδή στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες και τα «ευάλωτα» κράτη- και χρησιμοποίησή της για την κινητοποίηση άλλων πόρων.
- Αναθεώρηση της έννοιας της ΟDA για να διασφαλιστεί ότι είναι κατάλληλη για τον επιδιωκόμενο σκοπό εντός του υφιστάμενου οικονομικού περιβάλλοντος.
- Καινοτόμος χρήση όλων των πηγών χρηματοδότησης που παρέχουν τις δυνατότητες επίτευξης των μετά το 2015 παγκόσμιων στόχων βιώσιμης ανάπτυξης.
- Βελτίωση της συνεργασίας και της αμοιβαίας ενίσχυσης των χρηματοδοτών στις προσπάθειες ευόδωσης των μετά το 2015 στόχων βιώσιμης ανάπτυξης.
- Στήριξη της τοπικής και της παγκόσμιας μεταρρύθμισης των πολιτικών στους τομείς της φορολογίας, των οικονομικών, των επενδύσεων και του εμπορίου, και διασφάλιση της συνέφειας μεταξύ των εγχώριων και των διεθνών πολιτικών.
- Επιτάχυνση των νομοθετικών διαδικασιών και της συνεργασίας που απαιτούνται για να παύσουν οι διεθνείς παράνομες ροές.
- Επίδειξη πολιτικού σθένους και καινοτομίας στη χρηματοδότηση παγκόσμιων αγαθών όπως η διασφάλιση σταθερού κλίματος ή η ειρήνη και η ασφάλεια, και έναρξη των εργασιών για τη δημιουργία των δομών και μηχανισμών που είναι απαραίτητοι για την παροχή τους.

© OECD

Η περίληψη αυτή δεν αποτελεί επίσημη μετάφραση του ΟΟΣΑ.

Η αναπαραγωγή της περίληψης αυτής επιτρέπεται υπό την προϋπόθεση ότι παρατίθεται το δικαίωμα αποκλειστικής εκμετάλλευσης του ΟΟΣΑ, καθώς και ο τίτλος της πρωτότυπης έκδοσης.

Οι Πολύγλωσσες Περιλήψεις είναι μεταφρασμένα αποσπάσματα των δημοσιευμάτων του ΟΟΣΑ που εκδόθηκαν αρχικά στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα.

Διατίθενται δωρεάν στο Ηλεκτρονικό Βιβλιοπωλείο του ΟΟΣΑ www.oecd.org/bookshop

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Τμήμα Δικαιωμάτων και Μεταφράσεων της Διεύθυνσης Δημοσίων Υποθέσεων και Επικοινωνιών του ΟΟΣΑ μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση: rights@oecd.org ή μέσω φαξ: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

Επισκεφτείτε τον ηλεκτρονικό μας κόμβο www.oecd.org/rights



[Read the complete English version on OECD iLibrary!](#)

© OECD (2014), *Development Co-operation Report 2014: Mobilising Resources for Sustainable Development*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2014-en